

NAJVYŠŠÍ KONTROLNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Číslo poverenia: 455/01
Zo dňa: 03.06.2013

Počet výtlačkov: 2
Výtlačok číslo: 1
Počet strán: 14
Počet príloh: 0



PROTOKOL

**o výsledku kontroly
dlhovej politiky vybraných miest a obcí**

Obec Dolinka

Banská Bystrica október 2013

**Protokol
o výsledku kontroly**

Podľa poverenia predsedu NKÚ SR č. **455/01** z 03.06.2013 vykonali:

Ing. Jaroslav Lehocký, vedúci kontrolnej skupiny
Ing. Vladimír Bahýl, člen kontrolnej skupiny

kontrolu dlhovej politiky vybraných miest a obcí, ktorej účelom bolo preverenie spoľahlivosti účtov a správnosti účtovných operácií, týkajúcich sa dlhovej služby miest a obcí a správnosť ich vykazovania v účtovných a finančných výkazoch, dodržiavanie rozpočtových pravidiel pri používaní návratných zdrojov financovania so zameraním na správnosť výpočtu dlhu vybraných miest a obcí, vynaložených výdavkov na dlhovú službu a schopnosti uhrádzať záväzky.

Kontrola bola vykonaná v čase od 13.06.2013 do 22.10.2013 v kontrolovanom subjekte

Obec Dolinka, Dolinka 211, 991 28 Vinica, IČO 00319287

za kontrolované obdobie rokov 2010 - 2012 a súvisiace obdobie.

Predmetom kontroly bola analýza rozpočtového hospodárenia obce so zameraním na vývoj dlhu a jeho dopad na hospodárenie, dodržiavanie rozpočtových pravidiel pri používaní návratných zdrojov financovania, spoľahlivosť vybraných účtov pasív a správnosť vykazovania návratných zdrojov financovania.

Obec Dolinka (ďalej len „obec“ alebo „kontrolovaný subjekt“) je v súlade s čl. 64a Ústavy Slovenskej republiky samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky združujúci občanov, ktorí majú na jej území trvalý pobyt. Podľa čl. 65 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky je obec právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a so svojimi finančnými prostriedkami. Činnosť obce je upravená zákonom SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov. Obec sa nachádza v Banskobystrickom kraji, v okrese Veľký Krtíš a k 31.12.2012 mala 472 obyvateľov.

Počas výkonu kontroly bolo zistené:

1 Analýza rozpočtového hospodárenia obce so zameraním na vývoj dlhu a jeho dopad na hospodárenie

1.1 Analýza rozpočtového hospodárenia obce

Kontrolná skupina vykonala analýzu rozpočtového hospodárenia obce na základe výsledkov uvedených v záverečnom účte obce a vo finančných výkazoch o plnení rozpočtu subjektu verejnej správy FIN 1 – 04 za roky 2010 – 2012. Následne zhodnotila vývoj príjmov a výdavkov a dosiahnutých výsledkov hospodárenia.

Prehľad o výsledku rozpočtového hospodárenia obce za roky 2010 – 2012 je uvedený v tabuľke 1A.

Tabuľka 1A: Prehľad o výsledku rozpočtového hospodárenia obce za roky 2010-2012

Ukazovateľ	Skutočnosť v EUR			Index	Index
	Rok 2010	Rok 2011	Rok 2012	2011/2010	2012/2011
Príjmy spolu	165 289,00	153 382,00	196 950,36	0,93	1,28
z toho: bežné príjmy	165 036,00	138 381,00	153 450,36	0,84	1,11
kapitálové príjmy	0,00	1,00	0,00	-	0,00
príjmové finančné operácie	253,00	15 000,00	43 500,00	59,29	2,90
Výdavky spolu	165 155,00	153 343,00	196 714,11	0,93	1,28
z toho: bežné výdavky	153 508,00	143 269,00	127 988,44	0,93	0,89
kapitálové výdavky	1 674,00	0,00	43 574,72	0,00	-
výdavkové finančné operácie	9 973,00	10 074,00	25 150,95	1,01	2,50
Hospodársky výsledok (prebytok + / schodok -), vrátane finančných operácií	+ 134,00	+ 39,00	+ 236,25	x	x
Bežný rozpočet (+, -)	+ 11 528,00	- 4 888,00	+ 25 461,92	x	x
Kapitálový rozpočet (+, -)	- 1 674,00	+1,00	- 43 574,72	x	x
Finančné operácie (+, -)	- 9 720,00	+ 4 926,00	+18 349,05	x	x
Hospodársky výsledok (prebytok + / schodok -), po vylúčení finančných operácií	+ 9 854,00	- 4 887,00	- 18 112,80	x	x

Príjmy spolu v kontrolovanom období mali kolísavý priebeh, pričom ich najvýraznejší nárast obec zaznamenala v roku 2012 prostredníctvom príjmových finančných operácií, a to z dôvodu prijatia dlhodobého úveru na predfinancovanie projektu, podporeného z fondov EÚ.

Príjmy spolu v kontrolovanom období boli najnižšie v roku 2011 aj napriek tomu, že obec prijala krátkodobú pôžičku od podnikateľského subjektu, ktorá bola tiež prijatá na predfinancovanie projektu, podporeného z fondov Európskej únie.

Výdavky spolu dosiahli najvýraznejší nárast v roku 2012, a to najmä z dôvodu nárastu kapitálových výdavkov, v rámci ktorých boli čerpané výdavky na rekonštrukciu domu smútku v sume 43 574,72 EUR. Bežné výdavky mali klesajúci trend. Naproti tomu výdavkové finančné operácie mali v roku 2011 mierne rastúci trend, keď ich tvorili len splátky úveru zo Štátneho fondu rozvoja bývania (ďalej len „ŠFRB“). V roku 2012 zaznamenali výrazný nárast z dôvodu, že obec popri splátkach úveru zo ŠFRB jednorazovo uhradila aj krátkodobú pôžičku v sume 15 000,00 EUR, prijatú v roku 2011.

Celkovým výsledkom hospodárenia obce (vrátane finančných operácií) bol v kontrolovanom období prebytok.

Výsledkom rozpočtového hospodárenia (bez finančných operácií, tzn. bez cudzích zdrojov) v rokoch 2011 a 2012 bol schodok a v roku 2010 prebytok. Obec prijala v rokoch 2011 a 2012 vyššie uvedené návratné zdroje financovania, ktorými bol uvedený schodok vykrytý.

Kontrolovaný subjekt dosiahol v kontrolovanom období podľa výkazu ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2 - 01 účtovný výsledok hospodárenia uvedený v nasledujúcej tabuľke 1B:

Tabuľka 1B: Prehľad o nákladoch, výnosoch a účtovnom výsledku hospodárenia obce za roky 2010-2012

Ukazovateľ	Skutočnosť v EUR			Index	Index
	Rok 2010	Rok 2011	Rok 2012	2011/2010	2012/2011
Náklady celkom	181 001,00	170 332,00	151 864,85	0,94	0,89
Výnosy celkom	181 301,00	173 936,00	137 553,75	0,96	0,79
Výsledok hospodárenia pred zdanením	+ 300,00	+ 3 604,00	- 14 311,10	x	x
Splatná daň z príjmov	0,00	0,00	- 0,25	x	x
Výsledok hospodárenia	+ 300,00	+ 3 604,00	- 14 311,35	x	x

Náklady a výnosy obce v kontrolovanom období mali klesajúci trend, čo potvrdzujú príslušné indexy 2011/2010 a 2012/2011. V roku 2012 zaznamenali výnosy pokles (index 2012/2011 mal hodnotu 0,79) neprimeraný poklesu nákladov, dôsledkom čoho obec za uvedený rok dosiahla stratu.

Najväčší podiel na stratovom hospodárení obce za rok 2012 malo, v porovnaní s rokom 2011, zníženie výnosov z transferov a rozpočtových príjmov obce (účtová skupina 690) o 26 924,43 EUR, zníženie daňových výnosov samosprávy (účet 632) o 6 199,43 EUR, ako aj zníženie tržieb za služby (účet 602) o 4 673,53 EUR.

1.2 Posúdenie stavu a vývoja dlhu a jeho dopadu na hospodárenie obce

1.2.1 Návratné zdroje financovania

Kontrolná skupina vykonala posúdenie stavu a vývoja dlhu na základe kritérií zadlženosti obcí stanovených zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 583/2004 Z. z.“) ako aj dlhu, vykazaného vo výkaze FIN 6 – 01, resp. FIN 6 – 04 za obdobie rokov 2010 – 2012.

V zmysle § 2 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z. návratné zdroje financovania predstavujú prostriedky rozpočtu obce z prijatých úverov, pôžičiek, návratných finančných výpomocí, zo zmeniek a z komunálnych obligácií vydaných obcou.

Prehľad o ukazovateľoch dlhu obce za kontrolované obdobie je uvedený v tabuľke 2.
Tabuľka 2: Prehľad o ukazovateľoch dlhu obce za roky 2010 – 2012

Ukazovateľ	Skutočnosť v EUR			Index	Index
	31.12.2010	31.12.2011	31.12.2012	2011/2010	2012/2011
Celkový dlh obce (§ 17 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z.)	84 442,00	84 442,00	84 442,00	1,00	1,00
Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania	16 336,00	16 826,00	16 713,14	1,03	0,99
Skutočné bežné príjmy za predchádzajúci rok	162 895,00	165 036,00	138 381,00	1,01	0,84
Ukazovatele dlhu v %:					
a) § 17 ods. 6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z.	51,84	51,17	61,02	x	x
b) § 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z.	10,03	10,20	12,08	x	x
Dlh obce spolu (FIN 6 – 01) /FIN 6-04)*	409 624,00	414 550,00	432 899,47	1,01	1,04
Počet obyvateľov k 31.12.	475	470	472	0,99	1,00
Dlh obce na 1 obyvateľa	862,37	882,02	917,16	1,02	1,04

*FIN 6 – 01 v roku 2011, FIN 6 – 04 v roku 2012, za rok 2010 bol údaj vypočítaný podľa metodiky roku 2011

Dlh obce spolu, podľa FIN 6-01, resp. FIN 6-04, zahrňoval záväzky obce zo všetkých obcou prijatých návratných zdrojov financovania (ďalej len „NZF“). Zaznamenal v rokoch 2010 – 2012 mierny nárast, o čom vypovedá index 2011/2010 vo výške 1,01 a index 2012/2011 vo výške 1,04.

Celkový dlh obce, vyčíslený podľa § 17 ods. 7 zákona č. 583/2002 Z. z., zahrňoval záväzky obce zo všetkých prijatých NZF znížené o NZF prijaté obcou na predfinancovanie prostriedkov Európskej únie a o splátky úveru prijatého zo ŠFRB, ktoré boli kryté cenou ročného nájomného za obecné nájomné byty. Tieto prostriedky nepatrili do celkového dlhu obce. Keďže dlhodobý investičný bankový úver prijatý obcou na základe zmluvy z 27.10.2009 v sume 84 442,00 EUR nebol v rokoch 2010 – 2012 obcou splácaný, zostal celkový dlh obce v kontrolovanom období nezmenený.

Suma ročných splátok NZF, vrátane úhrady výnosov, zaznamenala v rokoch 2010 – 2012 mierny nárast a následne mierny pokles, o čom vypovedá index 2011/2010 vo výške 1,03 a index 2012/2011 vo výške 0,99.

Ukazovateľ dlhu v percentách, vyjadrujúci pomer celkového dlhu obce a skutočných bežných príjmov za predchádzajúci rok, mierne prekročil k 31.12.2012 zákonom č. 583/2004 Z. z. stanovenú hranicu 60 %, keď dosiahol výšku 61,02 %. Prekročenie bolo spôsobené značným úbytkom skutočných bežných príjmov za rok 2011, čo potvrdzuje index 2012/2011 vo výške 0,84.

Ukazovateľ dlhu v percentách, vyjadrujúci pomer ročných splátok NZF, vrátane úhrady výnosov, a skutočných bežných príjmov za predchádzajúci rok, neprekročil v rokoch 2010 až 2012 zákonom č. 583/2004 Z. z. stanovenú hranicu 25 %, keď dosiahol maximálnu výšku 12,08 %.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že obec aj napriek značnej sume prijatých NZF, udržiavala v kontrolovanom období dlh na prijateľnej úrovni, s výnimkou mierneho prekročenia k 31.12.2012. Za predpokladu neprijímania ďalších NZF v najbližších rokoch a za predpokladu priaznivého vývoja skutočných bežných príjmov, ako aj buď včasným začatím pravidelných úhrad istiny 15 ročného úveru z roku 2009, alebo jednorazovou splátkou po odpredaní postaveného diela, nebude mať obec problémy s dodržiavaním výšky dlhu v zákonom vymedzených hraniciach, ako aj s jeho splatením.

DataCentrum, rozpočtová organizácia MF SR (ďalej len „DataCentrum“), na základe požiadavky NKÚ SR spracovalo prehľad „Dlh a dlhová služba obcí a rozpočtových organizácií v ich pôsobnosti z údajov finančných výkazov obcí k 31.12.2012“.

Podľa uvedeného prehľadu mala obec k 31.12.2012:

- ukazovateľ celkového dlhu vo výške 92,46 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka,
- ukazovateľ dlhovej služby (suma ročných splátok dlhu, vrátane výnosov) vo výške 22,92 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka.

Podľa Tabuľky č. 2 tohto protokolu mala obec k 31.12.2012:

- ukazovateľ celkového dlhu vo výške 61,02 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka,
- ukazovateľ dlhovej služby (suma ročných splátok dlhu, vrátane výnosov) vo výške 12,08 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka.

Príčinou rozdielov v údajoch v prehľade spracovanom DataCentrom oproti údajom zisteným kontrolou NKÚ SR boli nesprávne údaje vykázané obcou vo finančných výkazoch (riadky 7 a 8 Výkazu FIN 7-04). Problémom bolo aj pomerne zložité vykazovanie výšky ukazovateľov celkového dlhu obce v percentách podľa § 17 ods. 6 písm. a) a b) zákona

č. 583/2004 Z. z., ktorý sa vykazuje inak ako dlh obce spolu, čo je často obcou nesprávne pochopené. V prípade úveru zo ŠFRB finančné výkazy nešpecifikujú, či je tento úver krytý splátkami nájomného za obecné nájomné byty. Ak je krytý tak nepatrí do celkového dlhu obce. Dôsledkom vyššie uvedeného je nízka vypovedacia hodnota finančných výkazov obce týkajúcich sa dlhu a dlhovej služby obce a tým aj prehľadov spracovaných DataCentrom na základe týchto výkazov.

Kontrolou celkového dlhu obce, podľa § 17 ods. 7 a 8 zákona č. 583/2004 Z. z., bolo zistené:

Celková suma dlhu obce k 31.12.2012 bola 61,02 % skutočných bežných príjmov roku 2011, čo nebolo v súlade s § 17 ods. 6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z., podľa ktorého celková suma dlhu obce nemala prekročiť 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

1.2.2 Schopnosť uhrádzať záväzky

Kontrolná skupina preverila schopnosť uhrádzať záväzky obce na základe vývoja záväzkov v období 2010 – 2012 a dodržania § 19 ods. 1 zákona č. 583/2004 Z. z. zo strany obce. Pre potreby uvedeného posúdenia bol na základe údajov súvahy k 31.12. príslušného roka spracovaný vývoj záväzkov v kontrolovanom období s uplatnením metodiky podľa riadku 4 finančného výkazu FIN 7 - 04 o stave bankových účtov a záväzkov obcí, vyšších územných celkov a nimi zriadených rozpočtových organizácií.

Tabuľka 3: Prehľad o záväzkoch obce podľa doby splatnosti za roky 2010 - 2012

v EUR

Ukazovateľ	Skutočnosť			Index 2011/2010	Index 2012/2011
	31.12.2010	31.12.2011	31.12.2012		
Záväzky spolu	425 096,00	432 630,00	450 305,94	1,02	1,04
z toho:					
- Dlhodobé záväzky	414 897,00	404 773,00	395 012,84	0,98	0,98
- Krátkodobé záväzky	10 199,00	27 857,00	55 293,10	2,73	1,98
Záväzky po lehote splatnosti spolu	56,10	2 896,00	3 414,71	51,62	1,18
z toho:					
- záväzky po lehote splatnosti 60 dní	0,00	2 610,00	2 326,93	x	0,89
Podiel záväzkov po lehote splatnosti na bežných príjmoch obce predchádzajúceho roka v %	0,03	1,76	2,47	x	x
Skutočné bežné príjmy za predchádzajúci rok	162 895,00	165 036,00	138 381,00	1,01	0,84

Záväzky obce spolu zaznamenali v kontrolovanom období mierny nárast. Dlhodobé záväzky zaznamenali mierny pokles spôsobený pravidelnými mesačnými splátkami záväzkov voči ŠFRB. Krátkodobé záväzky zaznamenali značný nárast (index 2011/2010 vo výške 2,98 a index 2012/2011 vo výške 1,98), z dôvodu prijatia NZF v rokoch 2011 a 2012.

Najväčší podiel na záväzkoch obce mali NZF, ktorých podstatnú časť tvorili v kontrolovanom období záväzky voči ŠFRB.

Obec v období rokov 2010 – 2012 zaznamenala rastúci trend záväzkov po lehote splatnosti, ktorý bol spôsobený predovšetkým nižšími skutočným bežnými príjmami za roky 2011 a 2012. Ich podiel na bežných príjmoch obce predchádzajúceho roka neprekročil 15 %

(najviac 2,47 % k 31.12.2012), a teda nenastali podmienky pre zavedenie ozdravného režimu a nútenej správy v zmysle § 19 zákona č. 583/2004 Z. z.

2 Dodržiavanie rozpočtových pravidiel pri používaní návratných zdrojov financovania

2.1 Preverenie plnenia podmienok pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle rozpočtových pravidiel

Dodržiavanie rozpočtových pravidiel pri používaní NZF bolo preverené u bankových úverov a návratnej finančnej výpomoci (ďalej aj „NFV“) v celkovej sume 70 792,10 EUR, ktoré boli prijaté v rokoch 2010 – 2012.

Podľa účtovnej evidencie, ako aj uzatvorených zmluvných vzťahov, obec v kontrolovanom období evidovala nasledovný stav bankových úverov:

Tabuľka 4: Prehľad o návratných zdrojoch financovania za roky 2010 – 2012

Číslo úverovej zmluvy	Dátum podpisu	Účel úveru	Splatnosť úveru rok	Schválená výška úveru v EUR	Zostatok v EUR		
					31.12.2010	31.12.2011	31.12.2012
25/025/09	27.10.2009	Univerzálny úver *	2024	84 442,00	84 442,00	84 442,00	84 442,00
610/583/2008	15.08.2008	ŠFRB Náj. byty**	2038	345 216,76	325 182,49	315 108,42	304 957,47
93809-2012	11.09.2012	Dom smútku***	2013	36 700,00	0,00	0,00	36 700,00
93825-2012	11.09.2012	Dom smútku****	2017	6 800,00	0,00	0,00	6 800,00
Spolu				473 158,76	409 624,49	399 550,42	432 899,47

* komunálny univerzálny úver

** ŠFRB „Výstavba nájomných bytov v bytovom dome“

*** SZRB „Preklenutie času do vyplatenie NFP na rekonštrukciu domu smútku“

**** SZRB „Financovanie DPH – rekonštrukcia domu smútku“

V kontrolovanom období obec prijala nasledovné NFV:

Tabuľka 5: Prehľad o stave a vývoji ostatných NFV za obdobie 2010 – 2012

Číslo úverovej zmluvy	Dátum podpisu	Účel úveru	Splatnosť úveru rok	Schválená výška úveru v EUR	Zostatok v EUR		
					31.12.2010	31.12.2011	31.12.2012
1/2011	12.12.2011	bez účelu*	2012	15 000,00	0,00	15 000,00	0,00
Spolu				15 000,00	0,00	15 000,00	0,00

* V zmluve nebol dohodnutý účel návratnej finančnej výpomoci, išlo o prijaté finančné prostriedky na predfinancovanie projektu, spolufinancovaného z prostriedkov Európskej únie

Preverením NZF, prijatých v rokoch 2010 – 2012, bolo zistené, že:

- zmluvy o prijatí úveru a NFV boli zverejnené na webovom sídle obce,
- obec v kontrolovanom období neprevzala záruku za úver, pôžičku alebo iný dlh v zmysle § 17 ods. 5 zákona č. 583/2004 Z. z.

Záverečné účty obce za roky 2010 – 2012 neposkytovali úplné a dostatočné informácie o stave a vývoji dlhu:

- obsahovali len prehľad o zostatku záväzkov k 31.12. príslušného roka,
- neobsahovali prehľad o stave dlhu v zmysle § 17 ods. 6 až 8 zákona č. 583/2004 Z. z., vrátane celkového dlhu k 31.12. vyčísleného podľa finančných výkazov platných v príslušnom roku (FIN 6-01, resp. FIN 6-04 a FIN 7-04),
- neobsahovali prehľad o vývoji dlhu aspoň za dva predchádzajúce roky.

Kontrolovaný subjekt vo vyššie uvedených prípadoch nepostupoval v súlade s § 16 ods. 5 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z., podľa ktorého záverečný účet obce mal obsahovať prehľad o stave a vývoji dlhu.

NZF prijaté v roku 2011 od podnikateľského subjektu v sume 15 000,00 EUR nemali v zmluve dohodnutý účel použitia a boli obcou použité v rámci bežných výdavkov na práce týkajúce sa opravy a údržby budovy obecného úradu v rámci projektu, spolufinancovaného z prostriedkov Európskej únie. Tým, že obec nesplatila uvedené finančné prostriedky do 31.12.2011, nekonala v súlade s § 17 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z., podľa ktorého obec môže použiť NZF len na úhradu kapitálových výdavkov a na vyrovnanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu sa môžu výnimočne použiť za podmienky, že budú splatené do konca rozpočtového roka z príjmov bežného rozpočtu.

3 Spôľahlivosť vybraných účtov pasív a správnosť vykazovania návratných zdrojov financovania

3.1 Preverenie spoľahlivosti vybraných účtov a správnosti účtovných operácií

Preverenie spoľahlivosti vybraných účtov, týkajúci sa návratných zdrojov financovania, bolo vykonané z hľadiska úplnosti, vlastníctva, ocenenia a zverejnenia.

Obec podľa účtovného výkazu Súvaha Úč ROPO SFVO 1-01 vykázala v kontrolovanom období nasledovné zostatky účtov:

Tabuľka 6 Prehľad o stave vybraných účtov pasív za obdobie 2010 – 2012

Pasíva	číslo riadku	Skutočnosť v EUR		
		31.12.2010	31.12.2011	31.12.2012
Bankové úvery a výpomoci	173	84 442,00	99 442,00	127 942,00
z toho:				
Bankové úvery dlhodobé (461AÚ)	174	84 442,00	84 442,00	84 442,00
Bežné bankové úvery (461AÚ, 221AÚ, 231, 232)	175	0,00	0,00	43 500,00
Ostatné krátkodobé finančné výpomoci (249)	177	0,00	15 000,00	0,00

Preverením spoľahlivosti uvedených účtov bolo zistené, že boli úplné, pretože v účtovných záznamoch boli zaevidované všetky špecifické položky, týkajúce sa NZF, ku dňu zostavenia súvahy. Nedostatky týkajúce dodržania postupov účtovania sú uvedené v bode 3.1 písmeno b) tohto protokolu. Výsledky preverenia správnosti ich ocenenia, vykazovania, zaradenia a popísania vo finančných výkazoch sú uvedené v časti 3.2 tohto protokolu.

Preverením správnosti a zákonnosti účtovných operácií, týkajúcich sa prijatých NZF celkom vykázaných v účtovnej závierke a finančných výkazoch obce v sume 84 442,00 EUR v roku 2010, v sume 99 442,00 EUR v roku 2011 a 127 942,00 EUR v roku 2012 a príjmových a výdavkových finančných operácií v sume 9 973,00 EUR v roku 2010

a 25 074,00 EUR v roku 2011 a 68 660,00 EUR v roku 2012 boli zistené nedostatky v nasledovných oblastiach:

a) Správnosť triedenia príjmov a výdavkov

Kontrolovaný subjekt nesprávne triedil finančné prostriedky za účelom:

- preklopenia časového nesúladu medzi potrebou zdrojov a vyplatením príspevku z fondov EÚ na financovanie oprávnených nákladov projektu „Rekonštrukcia domu smútku v obci Dolinka“ uzatvoril dňa 11.09.2012 úverovú zmluvu s bankovou inštitúciou na poskytnutie úveru v sume 36 700,00 EUR s konečnou splatnosťou úveru do 21.12.2013. Finančné prostriedky z prijatého dlhodobého bankového úveru v sume 36 700,00 EUR boli nesprávne triedené na podpoložke 513001 ako krátkodobý bankový úver.
- „financovania neoprávnených výdavkov (DPH) zo schváleného rozpočtu na rekonštrukciu domu smútku v obci Dolinka“ uzatvoril dňa 11.09.2012 úverovú zmluvu s bankovou inštitúciou na poskytnutie úveru v sume 6 800,00 EUR s konečnou splatnosťou úveru do 21.07.2017. Finančné prostriedky z prijatého dlhodobého bankového úveru v sume 6 800,00 EUR boli nesprávne triedené na podpoložke 513001 ako krátkodobý bankový úver

Nesprávnym triedením prijatých dlhodobých úverov celkom v sume 43 500,00 EUR kontrolovaný subjekt nekonal v súlade s Opatrením MF SR č. MF/010175/2004-42, ktorým sa ustanovuje druhová klasifikácia, organizačná klasifikácia a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie v znení neskorších zmien (ďalej len „Opatrenie MF SR č. MF/010175/2004-42“), podľa ktorého sa bankové úvery dlhodobé vykazujú na podpoložke 513002.

Obec neuplatnením správneho triedenia vo vyššie uvedených prípadoch nekonala v súlade s § 4 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon č. 523/2004 Z. z.) a § 4 ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z.

b) Dodržanie postupov účtovania

Obec v roku 2012 nesprávne účtovala na účte 231 – Krátkodobé bankové úvery:

- o prijatom dlhodobom úvere na realizáciu projektu „Rekonštrukcia domu smútku v obci Dolinka“ na základe zmluvy s bankovou inštitúciou z 11.09.2012 v sume 36 700,00 EUR s dobou splatnosti do 21.12.2013
- o prijatom dlhodobom úvere na realizáciu projektu „financovanie neoprávnených výdavkov – DPH zo schváleného rozpočtu na rekonštrukciu domu smútku v obci Dolinka“ na základe zmluvy s bankovou inštitúciou z 11.09.2012 v sume 6 800,00 EUR s dobou splatnosti do 21.07.2017

Nesprávnym účtovaním dlhodobého úveru na účte krátkodobých bankových úverov vo vyššie uvedených prípadoch, nekonal kontrolovaný subjekt v súlade s § 55 ods. 1 Opatrenia MF SR č. MF/16786/2007-31, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, štátne fondy, obce a vyššie územné celky v znení neskorších zmien a doplnkov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Opatrenie MF SR č. MF/16786/2007-31“), podľa ktorého na účtoch účtovej skupiny 46 - Bankové úvery sa účtujú bankové úvery, ktoré majú dlhodobý charakter. Dlhodobým charakterom bankového úveru sa rozumie obdobie dohodnutej doby splatnosti dlhšie ako jeden rok.

Nedodržaním postupov účtovania obec porušila § 4 ods. 2 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“).

c) Inventarizácia záväzkov, týkajúcich sa návratných zdrojov financovania

Podľa predloženej dokumentácie bola vykonaná v rámci riadnej inventarizácie majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov dokladová inventúra účtu 461 – Bankové úvery a 479 – Ostatné dlhodobé záväzky a 231 – Krátkodobé bankové úvery, pričom inventúrny súpis uvedených účtov k 31.12.2010, k 31.12.2011 a k 31.12.2012 neobsahoval deň začatia a deň skončenia inventúry a mená, priezviská a podpisové záznamy všetkých osôb zodpovedných za zistenie skutočného stavu. Kontrolovaný subjekt tým nekonal v súlade s § 30 ods. 2 písm. b) a i) zákona č. 431/2002 Z. z.

Kontrolou bolo zistené, že obec k 31.12.2011 nevykonala dokladovú inventúru účtu 249 – Ostatné krátkodobé finančné výpomoci v sume 15 000,00 EUR, čím neoverila v zmysle § 29 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z., či stav uvedených záväzkov v účtovníctve zodpovedá skutočnosti.

Obec nevykonaním inventarizácie uvedených záväzkov v zmysle § 29 ods. 1 a § 30 ods. 2 písm. b) a i) zákona č. 431/2002 Z. z., nekonala v súlade s § 6 ods. 3 zákona č. 431/2002 Z. z., podľa ktorého účtovná jednotka bola povinná inventarizovať majetok, záväzky a rozdiel majetku a záväzkov podľa § 29 a § 30.

d) Predbežná finančná kontrola

Obec mala vypracovaný interný predpis „Smernica č. 1/2012 na realizáciu ustanovení zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite... v podmienkach Obce Dolinka“ z 15.08.2012, s účinnosťou od 01.10.2012, vrátane 13 príloh, ktorý upravoval výkon kontroly v obci (predbežná, priebežná, následná). Dovtedy obec nemala interný predpis týkajúci sa finančnej kontroly, pričom starosta zabezpečoval uvedené činnosti v zmysle § 8 zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Vykonanie predbežnej finančnej kontroly bolo realizované na finančných transakciách v celkovej sume 70 792,10 EUR, ktoré sa týkali NZF prijatých a uhradených na rekonštrukciu obecného úradu a v súvislosti s výstavbou obecných nájomných bytov. Bolo zistené, že kontrolovaný subjekt vykonával predbežnú finančnú kontrolu týkajúcu sa NZF, keď ku každému účtovnému dokladu bol likvidačný list, kde bolo vyznačené vykonanie predbežnej finančnej kontroly. Obdobne aj zúčtovanie úrokov k NZF bolo v rokoch 2010 - 2012 podrobené výkonu predbežnej finančnej kontroly, keď bol uvedený dátum a podpis, ako aj vyjadrenie, že účtovná operácia je v súlade s rozpočtom obce a so zmluvou o poskytnutí NZF.

V kontrolovanom období obec v súvislosti s finančnými transakciami, týkajúcimi sa NZF nevykonávala priebežnú finančnú kontrolu v zmysle zákona o finančnej kontrole a vnútornom audite.

Zo strany hlavného kontrolóra boli v uvedenej oblasti vykonané dve následné finančné kontroly, podľa záznamov z 22.12.2011 a 22.11.2012, týkajúce sa NZF, pri ktorých neboli zistené nedostatky.

Zo strany externých kontrolných orgánov nebola v uvedenej oblasti vykonaná následná finančná kontrola.

3.2 Preverenie správnosti vykazovania návratných zdrojov financovania v účtovnej závierke a vo finančných výkazoch

Zostavenie účtovnej závierky upravoval zákon č. 431/2002 Z. z., Opatrenie MF SR č. MF/25755/2007-31, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní, označovaní a obsahovom vymedzení položiek individuálnej účtovnej závierky, termíny a miesto predkladania účtovnej závierky pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, štátne fondy, obce a vyššie územné celky (ďalej len „Opatrenie MF SR č. MF/25755/2007-31“) a ďalšie všeobecne záväzné právne predpisy.

Kontrolovaný subjekt mal vyhotovenú účtovnú závierku za roky 2010 - 2012 v zmysle § 17 zákona č. 431/2002 Z. z. Termín predloženia účtovnej závierky za rok 2010 daňovému úradu nevedela obec zdokladovať. Účtovné závierky za rok 2011 a 2012 boli predložené daňovému úradu v stanovených termínoch. V poznámkach boli uvedené údaje o bankových úveroch a ostatných finančných výpomociach v zmysle § 18 ods. 5 zákona č. 431/2002 Z. z.

Obec v kontrolovanom období predložila riadnu účtovnú závierku v zmysle Opatrenia MF SR č. MF/25755/2007-31. Zároveň k 31.12. kontrolovaného obdobia spracovala a predložila finančné výkazy v zmysle Opatrenia MF SR č. MF/20414/2007-31, ktorým sa ustanovuje usporiadanie, obsahové vymedzenie, spôsob, termín a miesto predkladania informácií z účtovníctva a údajov potrebných na účely hodnotenia plnenia rozpočtu verejnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „Opatrenie MF SR č. MF/20414/2007-31“).

Obec nemala audítorom overenú účtovnú závierku za rok 2010 a do dňa oboznámenia s výsledkom kontroly nemala audítorom overenú účtovnú závierku za rok 2012.

Tým, že obec nemala overenú účtovnú závierku audítorom za rok 2010 nekonala v súlade s § 19 ods. 3 zákona č. 431/2002 Z. z., podľa ktorého účtovná závierka musí byť overená do jedného roka od skončenia účtovného obdobia za ktoré sa zostavuje a s § 9 ods. 4 zákona SNR č. 369/1990 Zb.

Súlad výročných správ s účtovnými závierkami za roky 2010 a 2011 nebol overený audítorom a do dňa vykonania kontroly nemala obec audítorom overený súlad výročnej správy s účtovnou závierkou ani za rok 2012.

Neoverením súladu výročnej správy s účtovnou závierkou za roky 2010 a 2011 obec nekonala v súlade s § 20 zákona č. 431/2002 Z. z., podľa ktorého je obec povinná vyhotovovať výročnú správu, ktorej súlad s účtovnou závierkou zostavenou za to isté účtovné obdobie musí byť overený audítorom.

Preverením správnosti vykazovania údajov v súvahe k 31.12.2010, k 31.12.2011 a k 31.12.2012 na účtoch 461 - Bankové úvery, 474 – Záväzky z nájmu, 478 – Dlhodobé zmenky na úhradu a 479 – Ostatné dlhodobé záväzky podľa zostatkovej doby splatnosti v zmysle § 2 ods. 3 Opatrenia MF SR č. MF/25755/2007-31 bolo zistené:

- v súvahe k 31.12.2010 bola vykázaná celá výška podpory vo forme úveru zo ŠFRB v sume 325 182,49 EUR ako ostatné dlhodobé záväzky,
- v súvahe k 31.12.2011 bola vykázaná celá výška podpory vo forme úveru zo ŠFRB v sume 315 108,42 EUR ako ostatné dlhodobé záväzky,

- v súvahe k 31.12.2012 bola vykázaná celá výška podpory vo forme úveru zo ŠFRB v sume 304 957,47 EUR ako ostatné dlhodobé záväzky.

Obec neoddelila časť dlhodobých záväzkov, ktorých splatnosť bola do jedného roka odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, od dlhodobých záväzkov a tieto nevykázala ako krátkodobé záväzky. Nevykázaním krátkodobých záväzkov z úveru ŠFRB v súvahe k 31.12.2010, 31.12.2011 a 31.12.2012 za kontrolované obdobie v celkovej sume 30 375,97 EUR nepostupovala obec v súlade s § 2 ods. 3 Opatrenia č. MF/25755/2007-31, podľa ktorého sa záväzky v súvahe vykazujú ako dlhodobé alebo krátkodobé podľa zostatkovej doby splatnosti ku dňu zostavenia účtovnej závierky. Zároveň obec nekonala v súlade s § 5 ods. 1 písm. c) Opatrenia MF SR č. MF 16786/2007-31, keď nevytvorila analytický účet k syntetickému účtu 479 - Ostatné dlhodobé záväzky podľa zostatkovej doby splatnosti. Nedodržaním platných postupov účtovania obec nekonala v súlade s § 4 ods. 2 zákona č. 431/2002 Z. z.

Kontrolná skupina preverila, či stav vykázaného dlhu obce a NZF vo finančných výkazoch bol zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke. Správnosť vykazovania návratných zdrojov financovania v účtovnej závierke a vo finančných výkazoch bola vykonaná kontrolou nadväznosti medzi hlavnou knihou, účtovnými výkazmi – súvaha a výkaz ziskov a strát (v prípade úhrady úrokov) a finančnými výkazmi FIN 1 -04, FIN 6 - 01 so stavom k 31.12.2011, resp. FIN 6 - 04 so stavom k 31.12.2012 a FIN 7 – 04.

Obec v Súvahe Úč. ROPO SFOV 1 – 01 k 31.12.2012 z dôvodu nesprávneho zaúčtovania, vykážala v riadku 174 bankové úvery dlhodobé v nesprávnej výške 84 442,00 EUR, správne mali byť vykázané v sume 127 942,00 EUR. Bežné bankové úvery (461AÚ, 221AÚ, 231, 232), vykázané na r. 175 v sume 43 500,00 EUR mali byť správne v sume 38 200,00 EUR.

Nesprávne vykazovanie uvedených úverov bolo v rozpore s Opatrením MF SR č. MF/25755/2007-31, pričom neovplyvnilo správnosť vykazanej sumy, týkajúcej sa bankových úverov a výpomoci (riadok 173 súvahy).

Kontrolou neboli zistené významné zistenia, ktoré by ovplyvnili správnosť vykázaných pasív v súvahe.

Kontrolná skupina ďalej hodnotila, či finančné výkazy v oblasti zverejnenia špecifických položiek pasív – návratných zdrojov financovania poskytovali správne a dostatočné informácie o skutočnom stave a ocenení záväzkov z poskytnutých zdrojov financovania.

Kontrolou bolo zistené:

- a) Vo finančnom výkaze FIN 7 - 04 o stave bankových účtov a záväzkov obcí, vyšších územných celkov a nimi zriadených rozpočtových organizácií k 31.12.2012 v riadku 8 „z toho dlhodobé bankové úvery a výpomoci na predfinancovanie spoločných programov SR a EU“ bola vykázaná suma 0,00 EUR. Správne podľa bankového výpisu bola z úveru 93809-2012 určeného na predfinancovanie spoločných programov SR a EU vyčerpaná suma 36 700,00 EUR.
- b) Vo FIN 6 - 04 k 31.12.2012 o úveroch, emitovaných dlhopisoch, zmenkách a finančnom prenájme subjektu verejnej správy (ďalej len „FIN 6 -04“) je uvedený nesprávny rok splatnosti úveru poskytnutého bankovou inštitúciou vo výške 36 700,00

EUR. Vo FIN 6 - 04 k 31.12.2012 bol uvedený rok splatnosti 2012, podľa predmetnej úverovej zmluvy je rokom splatnosti rok 2013.

Nesprávnym vykazovaním NZF obec nekonala v súlade s § 1 ods. 2 Opatrenia MF SR č. MF/20414/2007-31, podľa ktorého informáciami z účtovníctva a údajmi potrebnými na hodnotenie plnenia rozpočtu verejnej správy.

Kontrolná skupina nepovažuje uvedené zistenie za významné, pretože neovplyvnilo správnosť výpočtu zadlženosti obce v zmysle rozpočtových pravidiel územnej samosprávy.

V ostatných prípadoch, v oblasti zverejnenia špecifických položiek pasív – návratných zdrojov financovania a dlhodobých záväzkov neboli zistené nedostatky a údaje, uvedené vo finančných výkazoch boli správne a poskytovali dostatočné informácie o skutočnom stave a ocenení záväzkov z poskytnutých návratných zdrojov financovania.

Zhrnutie

Kontrola preukázala porušenie zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, keď: celková suma dlhu obce k 31.12.2012 prekročila 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka, záverečný účet neobsahoval prehľad o stave a vývoji dlhu, návratné zdroje financovania prijaté obcou v sume 15 000,00 EUR boli použité na úhradu bežných výdavkov.

Nesprávnym vykázaním údajov týkajúcich sa návratných zdrojov financovania vo finančnom výkaze obce kontrolovaný subjekt porušil opatrenie Ministerstva financií SR, ktorým sa ustanovuje usporiadanie, obsahové vymedzenie, spôsob, termín a miesto predkladania informácií z účtovníctva a údajov potrebných na účely hodnotenia plnenia.

Ďalšie nedostatky boli zistené pri vykonaní inventarizácie záväzkov týkajúcich sa návratných zdrojov financovania. V roku 2011 obec neinventarizovala účet 249 – Ostatné krátkodobé finančné výpomoci. Ďalej bolo zistené, že inventúrne súpisy neobsahovali všetky predpísané náležitosti.

Nedostatky boli zistené aj pri dodržiavaní zákona o účtovníctve, keď obec nedodržala postupy účtovania, nemala audítorom overenú účtovnú závierku za rok 2010 a taktiež súlad výročných správ s účtovnými závierkami za rok 2010 a 2011 nebol overený audítorom.

Boli zistené značné rozdiely v niektorých údajoch v prehľade spracovanom DataCentrom, na základe výkazov vypracovaných obcou, týkajúcim sa dlhu a dlhovej služby obcí od údajov zistených kontrolou NKÚ SR.

Odporúčania na riešenie zistených nedostatkov

- venovať zvýšenú pozornosť obsahovému vymedzeniu položiek pri spracovaní účtovných a finančných výkazov,
- zúčastniť sa školení k zákonu o účtovníctve a postupom účtovania s cieľom zabezpečiť správne vedenie účtovníctva,

Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky

- využívať odbornú pomoc audítorov pri účtovaní špecifických účtovných prípadov zabezpečiť úplné informácie o stave a vývoji dlhu v záverečnom účte,
- dôsledne vypracovať finančné a účtovné výkazy, aby vykázané údaje, ktoré sú podkladom k spracovaniu prehľadov pre DataCentrum, zobrazovali skutočný stav.

Protokol o výsledku kontroly vypracovali dňa 17.10.2013

Ing. Jaroslav Lehocký
vedúci kontrolnej skupiny

Ing. Vladimír Bahýl
člen kontrolnej skupiny

S obsahom protokolu o výsledku kontroly bol oboznámený dňa 22.10.2013

Ing. József Nagy
starosta obce Dolinka